

Første gang utarbeidet: 18.9.2007

GENERELLE SALGSVILKÅR	DOKUMENT NR. 2-2-02_N	VER 08	DATO: 2.10.2019	SIDE 1 av 4
------------------------------	--------------------------	-----------	--------------------	----------------

FORMÅL: Beskrive salgsbetingelser i Agile Rig & Modules
EIER: Leder Fellestjenester
GODKJENT: Leder Fellestjenester 2.10.2019
ANSVAR: Leder Fellestjenester
NÅR:
ISO REF:
FILREF: G:\Apply O&G\HSE&Q\2-2-KONTRAKT_ØKONOMI\2-2-02_N_Generelle_Salgsvilkår.docx



1. Generelt

Disse generelle salgs- og leveringsbetingelsene ("**Betingelsene**") gjelder tilbud og salg av Agile Rig & Modules' produkter, nærmere spesifisert i separat ordrebekreftelse (heretter omtalt som "**Kontraktsgjenstanden**"). Agile Rig & Modules omtales i det følgende som "**Leverandøren**", og kjøper av Kontraktsgjenstanden som "**Kjøper**" (i fellesskap omtalt som "**Partene**").

2. Priser

Prisen for Kontraktsgjenstanden ("**Kjøpesummen**") følger av Leverandørens tilbud. Tilbud gitt av Leverandøren til Kjøper gjelder i det tidsrom som er angitt i tilbudet. Er intet tidsrom angitt, er tilbudet forpliktende for Leverandøren i fem (5) virkedager.

3. Aksept av tilbud – Ordrebekreftelse - Kontrakt

Kjøpers aksept av Leverandørens tilbud innebærer at Kjøper er bundet av disse Betingelsene, med mindre annet er skriftlig avtalt mellom Partene. Dette tidspunkt omtales i det følgende som "**Avtaleinngåelsen**".

Ved Kjøpers aksept av Leverandørens tilbud utstedes ordrebekreftelse ("**Ordrebekreftelsen**"), og disse Betingelsene og Ordrebekreftelsen utgjør Partenes kontrakt ("**Kontrakten**"). Avvik fra disse Betingelsene kan avtales skriftlig i Ordrebekreftelsen.

Betingelsene gjelder foran alle andre leveringsbetingelser og dokumenter, og kan kun fravikes ved skriftlig avtale mellom Partene. Dersom Kjøper ved bestilling av Kontraktsgjenstanden vedlegger Kjøpers innkjøpsbetingelser men godtar Leverandørens pris og Leverandøren deretter starter arbeidet, skal disse Betingelsene gjelder foran Kjøpers betingelser med mindre Partene skriftlig har avtalt at Kjøpers betingelser gjelder.

4. Levering og forsendelse

Kontraktsgjenstanden leveres Ex Works (Incoterms 2010) i Leverandørens lokaler (fabrikk, lager eller site). Produkter er ikke klarert for eksport eller lastet på kjøretøy. Kjøper overtar risikoen for Kontraktsgjenstanden på Leveringsdato, og Kjøper er ansvarlig for alle kostnader påført i forbindelse med transport av Kontraktsgjenstanden fra leveringssted og til endelig bestemmelsessted.

5. Leveringstid

Leveringstid for Kontraktsgjenstanden er det tidspunkt som er angitt i Ordrebekreftelsen ("**Leveringsdato**"). Blir Leverandøren klar over at Leveringsdato ikke kan overholdes, skal Kjøper umiddelbart varsles og ny Leveringsdato skriftlig avtales.

Første gang utarbeidet: 18.9.2007

GENERELLE SALGSVILKÅR	DOKUMENT NR. 2-2-02_N	VER 08	DATO: 2.10.2019	SIDE 2 av 4
------------------------------	--------------------------	-----------	--------------------	----------------

6. Betalingsbetingelser

Leverandøren har rett til å fakturere Kjøper 40 % av Kjøpesummen ved Avtaleinngåelse, 40 % ved gjennomført FAT, 10% fakturering på Leveringsdato og 10 % ved levering av sluttdokumentasjon. Ved regningsarbeider kan Leverandøren fakturere Kjøper løpende i samsvar med utførelse. Betaling skal skje innen 30 dager etter fakturert dato. Betalingen ansees ikke som fullført før hele beløpet er godskrevet Leverandørens konto. Ved forsinket betaling skal betale rente iht. Forsinkelsesrenteloven. Rente beregnes fra forfall til betaling skjer.

7. Factory Acceptance Test

Tester som er spesifisert i Ordrebekreftelsen, finner sted på produksjonsstedet for Kontraktsgjenstanden og innenfor normal arbeidstid dersom ikke annet er avtalt.

Kjøper skal underrettes skriftlig om testene forut for avholdelse, og skal inviteres til å delta. Dersom Kjøper ikke deltar på testene skal testene ansees som akseptert av Kjøper og testrapport videresendes til Kjøper.

8. Undersøkelsesplikt og reklamasjon

Kjøper plikter å undersøke at Kontraktsgjenstanden er kontraktsmessig så snart den er mottatt og før Kontraktsgjenstanden monteres eller på annen måte tas i bruk. Synlige feil eller mangler må reklameres innen 7 dager etter levering. Dersom Kjøper ikke reklamerer innen denne fristen, mister Kjøper retten til å fremsette krav på grunn av synlige mangler. Kan mangelen først oppdages etter montering og testing, skal reklamasjon skje straks mangelen er, eller burde vært, oppdaget.

9. Retur av kontraktsgjenstanden

Leverandøren aksepterer ikke retur av Kontraktsgjenstanden dersom dette ikke er skriftlig avtalt mellom Partene.

10. Eiendomsrett og opphavsrett

Leverandøren har salgspant i Kontraktsgjenstanden og Kontraktsgjenstanden forblir Leverandørens eiendom frem til Kontraktsgjenstanden er betalt i sin helhet. Kjøper skal besørge at Kontraktsgjenstanden er merket og oppbevares som Leverandørens eiendom.

Kjøper har ikke rett til å videreselge Produkter som er beheftet med salgspant før hele kjøpesummen med omkostninger er betalt.

Opphavs, varemerkerettigheter og øvrige immaterielle rettigheter til Produktene, herunder dokumentasjon, manualer og annet som leveres av Leverandøren til bruk i forbindelse med Produkter, tilhører Leverandøren. Alle kildekoder til programvaren, tegninger og tekniske dokumenter vedrørende materiell/produkter er Leverandørens eiendom. Kjøper har bruksrett til Kontraktsgjenstanden.

11. Forsinkelse

Dersom levering er forsinket i forhold til Leveringsdato skal Leverandøren betale erstatning for kostnader forårsaket av forsinkelse. Kjøperen må dokumentere kostnadene, og Leverandørens ansvar er begrenset til 5 % av Kjøpesummen. Det kan ikke gjøres gjeldende andre krav eller beføyelser mot Leverandøren som følge av forsinkelse.

Dersom Kjøper ikke overtar Kontraktsgjenstanden på Leveringsdato og dette ikke skyldes Leverandøren, har Leverandøren rett til å fakturere Kjøper for Kjøpesummen tillagt alle beløp som er forfalt på Leveringsdato. Ved forsinket overtakelse skal Kjøper dekke kostnader påført Leverandøren i forbindelse med lagring av Produkter samt alle andre påførte kostnader. Dersom Kjøpers forsinkelse overskrider 30 dager, har Leverandøren rett til å avhende Produkter for Kjøpers regning og risiko.

Første gang utarbeidet: 18.9.2007

GENERELLE SALGSVILKÅR	DOKUMENT NR. 2-2-02_N	VER 08	DATO: 2.10.2019	SIDE 3 av 4
------------------------------	--------------------------	-----------	--------------------	----------------

12. Garanti og mangels ansvar

Kontraktsgjenstanden skal være i samsvar med krav som følger av Kontrakten. Dersom Kontraktsgjenstanden har feil eller mangler som innebærer avvik fra kravene i Kontrakten, skal Kjøper dokumentere dette og reklamere skriftlig innen 7 dager etter at Kjøper oppdaget mangelen. Leverandøren er kun ansvarlig for feil/mangler som Kjøper har reklamert i Garantiperioden henhold til denne bestemmelsen.

Leverandøren er ikke ansvarlig for mangler forårsaket av feilaktig bruk, feilaktig installasjon, feilaktig reparasjon utført av Kjøper eller endringer utført uten Leverandørens godkjenning.

Dersom Leverandøren er ansvarlig for feil eller mangler, skal Leverandøren for egen regning utbedre feilen eller levere erstatningsdel, med mindre annen avhjelp avtales mellom Partene. Leverandøren kan velge hvordan mangelen skal utbedres. Dersom Leverandøren må foreta reparasjon eller utskifting utenfor Leverandørens lokaler skal Kjøper kompensere Leverandøren for alle kostnader, f.eks. medgått tid og reise- og oppholdsutgifter.

Garantiperioden ("**Garantiperioden**") er ett (1) år med mindre annet er skriftlig avtalt mellom Partene. Garantiperioden løper fra Leveringsdato. Reparasjon eller utskifting av defekte deler i Garantiperioden medfører ikke at Garantiperioden forlenges.

Garanti på produkter levert av underleverandører videreføres av Leverandøren på samme vilkår som underleverandør gir Leverandøren.

Leverandørens ansvar for mangler ved Leveranse som *ikke* har passert Factory Acceptance Test hos Leverandøren er begrenset til 50 % av Kjøpesummen for Kontraktsgjenstanden. Dersom et Produkt har gjennomgått Factory Acceptance Test er Leverandørens ansvar for mangler ved Leveranse begrenset til 10 % av Kjøpesummen.

13. Ansvarsbegrensning / ansvarsfordeling / indirekte tap

Hver part skal holde den andre part skadesløs for ethvert krav som knytter seg til:

- personskade eller tap av menneskeliv blant egne ansatte, og
- tap av, eller skade på egne eiendeler

som måtte oppstå i forbindelse med oppfyllelse av Kontraktsgjenstanden eller voldt av Kontraktsgjenstanden i dens levetid. Dette gjelder uten hensyn til ansvarsbetingende forhold i noen form.

Leverandøren er ikke ansvarlig for Kjøpers indirekte tap. Som indirekte tap regnes, men er ikke begrenset til tapt fortjeneste, tapt produksjon, tapt omsetning, tapte innsparingsmuligheter, krav fra tredjepart eller annet konsekvenstap.

Leverandørens samlede ansvar for kontraktsbrudd inklusiv ansvar iht. artikkel 11 og 12, og uansett om kontrakten heves eller ikke, er begrenset til 60 % av Kjøpesummen.

14. Force Majeure

Ingen av Partene skal anses å ha misligholdt en forpliktelse dersom oppfyllelse ble forhindret på grunn av Force Majeure.

Som Force Majeure regnes hendelser som er utenfor Partenes kontroll, og som Partene ikke kunne forutse ved Avtaleinngåelsen, blant annet lokal eller landsomfattende arbeidskonflikt, brann, krig, opprør, rasjoning, beslagleggelse, valutarestriksjoner, mangel på transportmidler, mangel på arbeidskraft, alminnelig varemangel eller at leveringens skyldes forsinkelser i levering fra underleverandørene.

Den av Partene som påberoper seg en Force Majeure-hendelse, skal umiddelbart informere den andre parten skriftlig om omfanget av Force Majeure-hendelsen. Dersom hendelsen hindrer Kjøperen fra å utføre sine forpliktelser etter disse Betingelsene, skal Leverandøren ha kompensasjon for kostnader knyttet til sikring av

Første gang utarbeidet: 18.9.2007

GENERELLE SALGSVILKÅR	DOKUMENT NR. 2-2-02_N	VER 08	DATO: 2.10.2019	SIDE 4 av 4
------------------------------	--------------------------	-----------	--------------------	----------------

Kontraktsgjenstanden. Dersom en Force Majeure-hendelse fortsetter, uten opphold, i mer enn 6 måneder, skal hver av Partene ha rett til å si opp kontrakten ved skriftlig varsel til den annen part.

Ingen av Partene skal anses å ha misligholdt en forpliktelse dersom oppfyllelse ble forhindret på grunn av Force Majeure.

Som Force Majeure regnes hendelser som er utenfor Partenes kontroll, og som Partene ikke kunne forutse ved Avtaleinngåelsen, blant annet lokal eller landsomfattende arbeidskonflikt, brann, krig, opprør, rasjonering, beslagleggelse, valutarestriksjoner, mangel på transportmidler, mangel på arbeidskraft, alminnelig varemangel eller at leveringene skyldes forsinkelser i levering fra underleverandørene.

Den av Partene som påberoper seg en Force Majeure-hendelse, skal umiddelbart informere den andre parten skriftlig om omfanget av Force Majeure-hendelsen. Dersom hendelsen hindrer Kjøperen fra å utføre sine forpliktelser etter disse Betingelsene, skal Leverandøren ha kompensasjon for kostnader knyttet til sikring av Kontraktsgjenstanden. Dersom en Force Majeure-hendelse fortsetter, uten opphold, i mer enn 6 måneder, skal hver av Partene ha rett til å si opp kontrakten ved skriftlig varsel til den annen part.

15. Forsikring, og plikt til å gi riktig informasjon

Produkter som overleveres fra Kjøper til Leverandøren for fullføring, reparasjon og/ eller re-sertifisering forblir Kjøpers eiendom, og skal holdes forsikret av Kjøper. Forsikringen skal omfatte skader som skyldes Leverandørens feilaktig håndtering av Kontraktsgjenstanden, inkludert pakking og transport.

Kjøper er ansvarlig for at Leverandøren får riktig informasjon om produkter som overleveres til Leverandøren, og hvis Leverandøren skal bearbeide produktet, riktig informasjon om forhold av betydning for Leverandørens arbeid.

16. Tegninger/ dokumenter/ programvare

Kjøper har bruksrett til programvare som inngår i Kontraktsgjenstanden når Kontraktsgjenstanden er fullt betalt.

Leverandøren leverer produktdokumentasjon i henhold til Ordrebekreftelsen for bruk til installasjon, drift og vedlikehold av Kontraktsgjenstanden. Kjøper har ikke rett til å bruke disse på andre måter enn i forbindelse med Kontraktsgjenstanden, og Kjøper har ikke adgang til å la tredjepart få innsyn i Leverandørens programvare.

17. Tvister og gjeldende regelverk

Disse Betingelsene reguleres av norsk rett. Enhver tvist knyttet til disse Betingelsene og salg av Produkter som ikke løses i minnelighet mellom Partene, skal avgjøres ved alminnelig domstolsbehandling med Stavanger tingrett som verneting.

-Dokument slutt-